

ใบคำถาม (สำหรับการรับรอง / การเปลี่ยนแปลง)

ใบคำถามนี้เป็นเอกสารอ้างอิงที่สำคัญ ซึ่งใช้ในการตอบคำถามเพื่อพิจารณาตัดสินใบคำร้องที่ท่านได้ยื่น สำหรับวิธีการตอบคำถามให้ท่านใส่เครื่องหมายถูกหรือเขียนวงกลมล้อมรอบข้อที่ตรงกับความเป็นจริงในแต่ละคำถาม และสำหรับส่วนที่ให้กรอกอื่น ๆ กรุณาเขียนอธิบายอย่างเป็นรูปธรรมและลงรายละเอียด

อนึ่ง ในกรณีที่พบว่าท่านกรอกข้อมูลที่ไม่ตรงกับความเป็นจริงอาจทำให้เกิดผลในทางลบต่อผู้ยื่นคำร้องและอาจมีความผิดทางกฎหมาย จึงขอให้ท่านตรวจทานข้อความที่ท่านได้กรอกไว้ก่อนที่ยื่นเอกสารและกรณาลงลายมือชื่อด้วยตัวของท่านเอง

【คำอธิบายเกี่ยวกับการกรอกข้อมูล】

*ผู้ยื่นคำร้อง (อีกฝ่าย) หมายถึงชาวต่างชาติที่จะรับการพิจารณาตัดสินเพื่อการเข้าประเทศญี่ปุ่นหรือการพำนักในประเทศญี่ปุ่นต่อจากนี้ไป (ชาวต่างชาติผู้ประสงค์จะพำนักในประเทศญี่ปุ่น)

*คู่สมรส (ตัวท่าน) หมายถึงชาวญี่ปุ่นหรือชาวต่างชาติที่สมรสกับผู้ยื่นคำร้องข้างต้น

1 กรณารอกเรื่องเกี่ยวกับตัวของท่านทั้งสอง สำหรับท่านที่ถือสัญชาติญี่ปุ่น กรณากรอกฟูริงานะ (เสียงอ่าน) ด้วย

ผู้ยื่นคำร้อง	สัญชาติ/ดินแดน	ชื่อ-นามสกุล	ชาย
			หญิง

คู่ สม รส	ชื่อ - นามสกุล	ฟูริงานะ (เสียงอ่าน)		สัญชาติ/ ดินแดน		
		ที่อยู่				
	บ้าน	หมายเลข	บ้าน	มือถือ		
		โทรศัพท์				
		ผู้พักอาศัยร่วม	<input type="checkbox"/> ไม่มี <input type="checkbox"/> มี (ชื่อ - นามสกุล)			
			<input type="checkbox"/> เป็นของตนเอง <input type="checkbox"/> เช่า		ค่าเช่า	เยน LDK
	ที่ทำงาน	ชื่อบริษัท	รายละเอียดงาน			
		ที่อยู่				
		หมายเลข โทรศัพท์		วันเดือนปี ที่เริ่มงาน	วันที่	เดือน ปี

(2) ว่าด้วยการมีผู้แนะนำให้รู้จักกันหรือไม่

ไม่มี

มี (ในกรณีที่เป็นคำแนะนำจากสำนักงานจัดหาคู่ กรุณากรอกชื่อบริษัทลงในช่องชื่อ)

ผู้แนะนำ: สัญชาติ: _____

ชื่อ - นามสกุล: _____ (ชาย / หญิง)

วันเดือนปีเกิด: วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____

ที่อยู่: _____

หมายเลขโทรศัพท์: _____

หมายเลขบัตรพำนักในกรณีของชาวต่างชาติ _____

วันเดือนปีที่ได้รับการแนะนำให้รู้จัก สถานที่ และวิธีการ

วันเดือนปี: วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____

สถานที่: _____

วิธีการ: รูปถ่าย โทรศัพท์ พบหน้า E-mail

อื่น ๆ (_____)

ความสัมพันธ์ระหว่างผู้แนะนำกับผู้ยื่นคำร้อง (อีกฝ่าย) (กรุณากรอกโดยละเอียด):

ความสัมพันธ์ระหว่างผู้แนะนำกับคู่สมรส (ตัวท่าน) (กรุณากรอกโดยละเอียด):

*ให้กรอกความสัมพันธ์กับผู้แนะนำโดยละเอียด ไม่ใช่เพียงแค่กรอกว่าเป็นเพื่อนหรือคนรู้จัก

3 ขอสอบถามเกี่ยวกับภาษาที่ใช้ในการสื่อสารระหว่างสามีภรรยา

(1) ในชีวิตประจำวัน ท่านใช้ภาษาอะไรในการสื่อสารระหว่างสามีภรรยา (ตัวอย่างเช่น ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น ฯลฯ)

(2) ภาษาแม่ของทั้งสองฝ่ายคือภาษาอะไร

① ผู้ยื่นคำร้อง (อีกฝ่าย) _____ ภาษา _____

② คู่สมรส (ตัวท่าน) _____ ภาษา _____

(3) ผู้ยื่นคำร้อง (อีกฝ่าย) เข้าใจภาษาแม่ของคู่สมรส (ตัวท่าน) ถึงระดับใด

ยาก = จำเป็นต้องใช้ล่าม

เขียนสื่อสารได้/ทักทายได้

สามารถสนทนาในชีวิตประจำวันได้

ไม่มีอุปสรรคในการสนทนาเลย

(4) คู่สมรส (ตัวท่าน) เข้าใจภาษาแม่ของผู้ยื่นคำร้อง (อีกฝ่าย) ถึงระดับใด

- ยาก = จำเป็นต้องใช้ล่าม เขียนสื่อสารได้/ทักทายได้
 สามารถสนทนาในชีวิตประจำวันได้ ไม่มีอุปสรรคในการสนทนาเลย

(5) ในกรณีที่ผู้ยื่นคำร้อง (อีกฝ่าย) เข้าใจภาษาญี่ปุ่น กรุณากรอกอย่างเป็นรูปธรรมว่าเรียนเมื่อไรและอย่างไร

(6) ในกรณีที่ไมเข้าใจภาษาซึ่งกันและกัน ท่านใช้วิธีการใดในการแสดงเจตนาให้อีกฝ่ายเข้าใจ

【วิธีการ】 : _____

【กรณีที่มีล่ามแปลภาษา】

- ① ชื่อ – นามสกุลของล่าม: _____
② สัญชาติของล่าม: _____
③ ที่อยู่ของล่าม: _____

4 สำหรับท่านที่แต่งงานในประเทศญี่ปุ่น กรุณากรอกชื่อพยาน 2 ท่านในการยื่นจดทะเบียนสมรส

(1) ชื่อ – นามสกุล: _____ (ชาย / หญิง)

ที่อยู่: _____

หมายเลขโทรศัพท์: _____

(2) ชื่อ – นามสกุล: _____ (ชาย / หญิง)

ที่อยู่: _____

หมายเลขโทรศัพท์: _____

5 สำหรับท่านที่เข้าพิธีมงคลสมรส (พิธีแบบเปิดเผย) กรุณากรอกวันเดือนปีและสถานที่ที่จัดพิธี

วันเดือนปี: วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____

สถานที่: _____

ผู้เข้าร่วมพิธี: ฝ่ายผู้ยื่นคำร้อง บิดา มารดา พี่ชาย น้องชาย พี่สาว น้องสาว บุตร

ฝ่ายคู่สมรส บิดา มารดา พี่ชาย น้องชาย พี่สาว น้องสาว บุตร
รวมจำนวนผู้เข้าร่วมพิธีของทั้งสองฝ่าย รวม _____ คน

6 ขอสอบถามเกี่ยวกับประวัติการแต่งงานของท่าน

ผู้ยื่นคำร้อง (อีกฝ่าย) : เป็นการแต่งงานครั้งแรก

เป็นการแต่งงานใหม่ (ครั้งที่ _____)

แต่งงานครั้งก่อนเมื่อวันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____

(หย่าร้าง คู่สมรสเสียชีวิต)

คู่สมรส (ตัวท่าน) : เป็นการแต่งงานครั้งแรก

เป็นการแต่งงานใหม่ (ครั้งที่ _____)

แต่งงานครั้งก่อนเมื่อวันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____

(หย่าร้าง คู่สมรสเสียชีวิต)

7 กรุณากรอกจำนวนครั้งและระยะเวลาที่ผู้ร้อง (อีกฝ่าย) เดินทางมายังประเทศญี่ปุ่น จนถึง ณ เวลานี้

(1) จำนวนครั้ง _____ ครั้ง

(2) ระยะเวลา _____ เหตุผล (ท่องเที่ยว / ทำงาน ฯลฯ)

① วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

② วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

③ วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

④ วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

⑤ วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

*กรณีที่จำนวนครั้งมากกว่านี้ให้เรียงลำดับจากครั้งล่าสุดย้อนขึ้นไป

8 กรุณากรอกจำนวนครั้งและระยะเวลาที่คู่สมรส (ตัวท่าน) เดินทางไปยังมาตุภูมิของผู้ยื่นคำร้อง

(1) ระหว่างเริ่มรู้จักจนถึงแต่งงาน (_____ ครั้ง)

① วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

② วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

③ วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

④ วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

⑤ วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ - วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____ (_____)

*กรณีที่จำนวนครั้งมากกว่านี้ให้เรียงลำดับจากครั้งล่าสุดย้อนขึ้นไป

(1) กรุณารอกเกี่ยวกับบิดา / มารดา / พี่น้องของท่าน

	ความสัมพันธ์	ชื่อ - นามสกุล	อายุ	ที่อยู่	หมายเลขโทรศัพท์
	[ตัวอย่าง] บิดา	นิวกัง ทาโร	62	1-2-301 เขตจियोตะ กรุงโตเกียว	03-▽△-xxxx
ครอบครัวของสามี	บิดา				
	มารดา				
	[ตัวอย่าง] บิดา	Nyukan James V.	62	New York, U.S.A (กรอกถึงชื่อเมือง)	xxxx-12-oo-345
ครอบครัวของภรรยา	บิดา				
	มารดา				

(2) กรุณารอกข้อมูลเกี่ยวกับบุตรของท่าน

ความสัมพันธ์	ชื่อ - นามสกุล	วันเดือนปีเกิด	ที่อยู่
[ตัวอย่าง] บุตรชายคนโตของสามี	นิวกัง ซาบุโร่	1975.11.19	9-8-7 เมืองไซตามะ จังหวัดไซตามะ
บุตรสาวคนโตของภรรยา	Nyukan Mary C	1999.12.15	New York, U.S.A (กรอกถึงชื่อเมือง)

12 บุคคลในครอบครัวของท่านที่ทราบถึงการแต่งงานในครั้งนี้อย่างไรบ้าง
 (กรุณาใส่เครื่องหมายวงกลมล้อมรอบข้อที่ตรงกับความเป็นจริง)

ฝ่ายสามี: บิดา มารดา พี่ชาย น้องชาย พี่สาว น้องสาว บุตร

ฝ่ายภรรยา: บิดา มารดา พี่ชาย น้องชาย พี่สาว น้องสาว บุตร

ขอรับรองว่าข้อความทั้งหมดที่กรอกไว้ข้างต้นถูกต้อง

วันที่ _____ เดือน _____ ปี _____

ลายมือชื่อ (คู่สมรส): _____

(ข้อควรระวัง) _____ ในกรณีที่พบว่าท่านกรอกข้อมูลที่ไม่ตรงกับความเป็นจริงอาจทำให้เกิดผล
 ในทางลบต่อผู้ยื่นคำร้องและอาจมีความผิดทางกฎหมาย จึงขอให้ท่านตรวจทานข้อความที่
 ท่านได้กรอกไว้ก่อนที่จะยื่นเอกสารและกรณาลงลายมือชื่อด้วยตัวของท่านเอง